



Tearna
Advent

Wir laden wieder ein!
Venite a festeggiarlo con noi!

2023

Vorweihnachtliche Zeit in Terenten
Avvento a Terento



**Tearna
Advent**

☆ ☆ ☆
2023
TERENTEN / TERENCE

**Vorweihnachtliche
Veranstaltungen**

Manifestazioni prenatalizie

03.12. Sonntag / Domenica

08.12. Freitag / Venerdì

09.12. Samstag / Sabato

10.12. Sonntag / Domenica

16.12. Samstag / Sabato

17.12. Sonntag / Domenica

**26.12. Stephanstag
Santo Stefano**

LASST EUCH ÜBERRASCHEN...!
Vom schön geschmückten Dorf führt der Weg zum Weihnachtsmarkt und Keksebacken. Am Spielplatz werden allerlei Handgefertigtes und gastronomische Spezialitäten angeboten. Weiter geht's mit Fackellicht und einzigartiger Beleuchtung ins „Stockner-Waldile“, wo die uralten Hütten eine besondere Atmosphäre bieten. Bläser- und Gesangsgruppen stimmen auf die besinnliche Zeit ein.

RIMARRETE SENZA PAROLE... !
Dal paese addobbato come vuole la tradizione, la strada porta al Mercatino di Natale e alla pasticceria per i bambini. All'altezza del parco giochi troverete molti oggetti fatti a mano e specialità gastronomiche. Si continua illuminando la strada con la luce delle fiacche fino al bosco, dove sono allestite le tipiche bancarelle. A completare l'incantevole atmosfera dell'Avvento, il supporto musicale di cori e orchestre di fiati.



KRAMPUSUMZUG
SFILATA DEI KRAMPUS
mit **KRAMPUS PARTY** e party a seguire
02.12. 18.00





PROGRAMM „Tearna Advent 2023“

▶ FEIERLICHE ERÖFFNUNG

- **Sonntag, 03. Dez. / 17.00 Uhr**
am Dorfplatz / mit der Grundschule Terenten

▶ WEIHNACHTSMARKTL

- **an den Veranstaltungstagen**
14.00 – 20.00 Uhr
im Vereinshaus und am Spielplatz

▶ WALD-WEIHNACHT

- **samstags +08.+26. Dez. / 14.00 – 23.00 Uhr**
- **sonntags / 14.00 – 21.00 Uhr**
im Stockner-Waldile

▶ TANZ MIT DEM FEUER (Circomix)

- **03. + 26. Dez. / 17.00 Uhr** am Spielplatz

▶ KEKSBACKSTUBE für Kinder

- **Sonntag, 03. + 10. + 17. Dez.**
14.00 – 18.00 Uhr im Vereinshaus

▶ NIKOLAUSBESUCH

- **Freitag, 08. Dez. / 15.00 Uhr**
Spielplatz und Stockner-Waldile

▶ PFALZNER NIGGLASSPIEL

- **Freitag, 08. Dez. / 19.00 Uhr**
am Spielplatz

▶ LATERNENUMZUG

- **Samstag, 09. Dez. / 17.00 Uhr**
Treffpunkt am Spielplatz; bring deine Laterne mit

▶ MÄRCHENNACHT

- **am Lagerfeuer mit Christopher R. Goepfert**
- **Sonntag, 10. + 17. Dez. / 17.00 – 19.00 Uhr**
im Stockner Waldile

▶ ADVENTSINGEN

- **Sonntag, 17. Dez. / 15.00 Uhr**
in der Pfarrkirche Terenten

WALD-WEIHNACHT

- Urige Stände, heimische Spezialitäten, große Weihnachtskrippe und vieles mehr ...

Streichel-zoo am Spielplatz!

Bläser und Gesangsgruppen umrahmen das ganze Advent-Programm

03.12. ▶

08.12. + 09.12. + 10.12. ▶

16.12. + 17.12. ▶

26.12.

▶ FESTA D'APERTURA

- **domenica, 03 dic / ore 17.00**
in piazza con la scuola elementare di Terento

▶ MERCATINO DI NATALE

- **nei giorni dell'evento**
ore 14.00 – 20.00
nella Casa delle Associazioni e presso il parco giochi

▶ NATALE NEL BOSCO

- **sabato +08 +26 dic / ore 14.00 – 23.00**
- **domenica / ore 14.00 – 21.00**
"Stockner-Waldile"

▶ DANZA COL FUOCO (Circomix)

- **03 + 26 dic / ore 17.00** presso il parco giochi

▶ PASTICCERIA per i bambini

- **domenica, 03 + 10 + 17 dic**
ore 14.00 – 18.00 / Casa delle Associazioni

▶ VISITA DI SAN NICOLÒ

- **venerdì, 08 dic / ore 15.00**
presso il parco giochi e nel bosco

▶ SPETTACOLO DI SAN NICOLÒ

- **venerdì, 08 dic / ore 19.00**
presso il parco giochi

▶ PROCESSIONE DELLE LANTERNA

- **sabato, 09 dic / ore 17.00**
presso il parco giochi; porta la tua lanterna

▶ NOTTE DELLE FIABE (in lingua tedesca)

- **domenica, 10 + 17 dic / ore 17.00 – 19.00**
nel bosco con falò

▶ CANTI D'AVVENTO

- **domenica, 17 dic / ore 15.00**
nella chiesa parrocchiale di Terento

Cori e bande contorneranno l'intero programma d'Avvento

NATALE NEL BOSCO

Tipiche bancarelle, specialità gastronomiche locali, grande presepe e molto di più...

Minizoo al parco giochi!

Tearna Advent



Vereinshaus
Casa delle
Associazioni

Dorfplatz
Piazza del
paese

Kirche
Chiesa

**FEIERLICHE
ERÖFFNUNG**
Festa d'apertura
03. 12. 2023
ore 17.00 Uhr

Pfalzner Nigglasspiel (Nikolausspiel) Spettacolo di San Nicolò

08. 12. 2023
ore 19.00 Uhr

A) Vorweihnacht am Dorfplatz

- 1) Krippe in Lebensgröße
- 2) Christbaum
- 3) Großer Adventskranz

A) Avvento in piazza

- 1) Presepe a grandezza naturale
- 2) Albero di Natale
- 3) Grande corona d'Avvento

B) Weihnachtsmarkt

- 4) Stände mit handgefertigten Produkten
- 5) Keksbackstube für Kinder
- 6) Stände mit heimischen Spezialitäten
- 7) Streichelzoo

B) Mercatino di Natale

- 4) Bancarelle con prodotti artigianali
- 5) Pasticceria per bambini
- 6) Bancarelle con specialità locali
- 7) Minizoo

C) Wald-Weihnacht

- 8) Eingang ins „Stockner-Waldile“
- 9) Märchennacht mit Lagerfeuer
- 10) Stände mit heimischen Spezialitäten
- 11) Stände mit handgefertigten Produkten
- 12) Große Krippe

C) Natale nel bosco

- 8) Ingresso al bosco "Stockner-Waldile"
- 9) Notte delle fiabe con falò
- 10) Bancarelle con specialità locali
- 11) Bancarelle con prodotti artigianali
- 12) Grande presepe

Restaurants / Ristoranti

- Warme Küche zu Mittag und Abend
Cucina calda a pranzo e cena
- 13) Hotel Waldrast
 - 14) Nico's Sportbar





Herzlichen Dank!

Wir bedanken uns bei allen Sponsoren, bei den Vereinen, Verbänden und bei allen, die in unterschiedlichster Weise an Organisation und Planung mitgewirkt haben. Ein besonderer Dank gilt der Gemeindeverwaltung und dem Tourismusverein von Terenten für die wertvolle Unterstützung.

Gemeinde Terenten
Comune di Terento



Bildungsausschuss
Terenten

bibliothek
Terenten

KLAPFER
BAU

ELEKTRO
SCHMID



Edelweiss
NATUR HOTEL

ALPENBAU

FALKENSTEINER
HOTELS & RESIDENCES

Rieder
ZIMMEREI · TISCHLEREI



Tirolerhof
HOTEL

Raiffeisen
Raiffeisenkasse Vintl

BRIMI · RIEPER MÜHLE · SÄGEWERK RONALD ENGL · PENSION ALPEGGERHOF · HOTEL WALDRAST
NICOS SPORTBAR & SUNNDORF · RESTAURANT PIZZERIA MÜHLBACHER KLAUSE · SCHUHE BRUGGER
MALER HEINZ UNTERPERTINGER · AUTOSERVICE BLASBICHLER · LECHNER JOHANN/BAGGERARBEITEN
TIEFBAU/MAIR JOSEF & CO. KG · FM METAL FIEDLER MICHAEL

Gitschberg Jochtal
Rio Pusteria

Informationen im Tourismusbüro Terenten

Informazioni presso l'ufficio turistico di Terento

Tel. +39 0472 546140 · terenten@gitschberg-jochtal.com

www.gitschberg-jochtal.com · www.riopusteria.it